

advance payment, is, notwithstanding anything in this Act, relieved of his obligation to make any further payment to the Board in respect of the default.”

6. Section 7 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

c. 24 (2nd Supp), s. 7; 1974-75-76, c. 34, s. 1; 1976-77, c. 55, s. 6(1); 1984, c. 7, s. 1

Amount of advance payment

“7. (1) Subject to this section, the amount of an advance payment to a producer in respect of the grain of any kind deliverable under the permit book specified in the application shall be the quantity of threshed grain of that kind that the applicant has in storage otherwise than in an elevator and undertakes to deliver to the Board, less any undelivered grain of that kind in respect of which a previous advance payment was made multiplied by the advance payment rate per tonne determined by the Minister.

(2) The maximum amount of advance payments in any crop year to a producer who is an individual who meets the requirements of paragraph (4)(b), or a corporation with only one shareholder and the shareholder has attained the age of 25 majority in the province where the producer's farming operation is located, is principally occupied in those operations and undertakes to be personally liable for the amount of any advance payment, is the 30 result obtained when

(a) the total amount of advances received by the producer under the *Advance Payment for Crops Act*, 35 is subtracted from

(b) thirty thousand dollars or such greater amount as may be fixed in an appropriation by Parliament.

(3) The maximum amount of advance payments in any crop year to a producer who is a corporation with two or more shareholders, a cooperative or a partnership is

(a) in the case of one shareholder, member or partner, as the case may be, 45

Maximum per year for one farmer unit

Maximum per year for multifarmer unit

ment anticipé, est, nonobstant toute disposition de la présente loi, libéré de son obligation d'effectuer un autre paiement à la Commission quant au défaut.»

6. L'article 7 de la même loi est abrogé et 5 remplacé par ce qui suit :

ch. 24 (2^e suppl.), art. 7; 1974-75-76, ch. 34, art. 1; 1976-77, ch. 55, par. 6(1); 1984, ch. 7, art. 1

«7. (1) Sous réserve du présent article, le montant d'un paiement anticipé à un producteur, quant au grain de tout genre livrable en vertu du livret de permis spécifié dans la demande, doit être égal à la quantité de grain battu de ce genre que le requérant a en entrepôt ailleurs que dans un élévateur et qu'il s'engage à livrer à la Commission, moins tout grain de ce genre non livré à l'égard duquel un paiement anticipé antérieur a été fait, multipliée par le taux du paiement anticipé par tonne métrique, déterminé par le ministre pour ce genre de grain. 20

Montant d'un paiement anticipé

(2) Le montant maximal des paiements anticipés qui peuvent être versés pendant une campagne agricole à un producteur qui est soit un individu répondant aux exigences prévues à l'alinéa (4)b), soit une 25 société à actionnaire unique qui a atteint l'âge de la majorité de la province où est située l'exploitation agricole du producteur, qui a comme principale activité l'exploitation agricole et qui consent à être 30 personnellement responsable du montant des paiements anticipés est égal à la différence entre les montants suivants :

Maximum annuel

a) trente mille dollars ou le montant supérieur fixé par une loi d'affectation 35 fédérale;

b) le montant total des avances reçues par le producteur en vertu de la *Loi sur le paiement anticipé des récoltes.*

(3) Le montant maximal des paiements 40 anticipés qui peuvent être versés pendant une campagne agricole à un producteur qui est soit une société de plus d'un actionnaire, soit une coopérative, soit une société de personnes est égal : 45

Maximum annuel